

亚洲及太平洋经济社会委员会

第六十四届会议
2008年4月24-30日
曼谷

亚太区域的政策问题：2008年亚洲及太平洋经济社会概览

(临时议程项目 7(b))

2008年亚洲及太平洋经济社会概览摘要：
维持经济增长，振兴农业，
共享繁荣*

秘书处的说明

内容提要

根据《2008年亚洲及太平洋经济社会概览》，亚太区域发展中经济体在十年里实现了最快的增长，预计2008年的增长率将从2007年的8.2%略为下降至7.7%。经济前景的主要短期挑战来自美利坚合众国仍在发展的次贷危机及其对世界经济的影响。概览强调指出，本区域多年来艰辛努力建立和加强的宏观经济基本要素比较牢固，使亚洲及太平洋国家做好了准备，可吸收和适应这些外部冲击。

然而，尽管取得了较好的经济业绩以及政府作出努力来促进包容性的增长，本区域仍有一些问题在冒头。世界上仍有六亿多穷人生活在亚洲，约占全球穷人总数的三分之二，他们主要生活在农村地区。其他一些统计数字也同样令人震惊。仍有多达九千七百万儿童体重不足，四百万儿童在五岁前夭折。尽管本区域已做好充分准备，有能力渡过目前的全球经济动荡，但小的经济冲击可严重影响人口中最脆弱的群体。这些冲击的长期影响，特别是在贫困、失业和不平等方面的长期影响，是个大问题，使人们再次呼吁共享繁荣和高增长的成果，将正确的社会经济政策列为本区域议程的首位。

本着这一精神，2008年概览较深入地探讨了农业问题，这个问题被视为扶贫和农村发展活动的一个关键性决定因素。农业部门仍然为亚洲及太平洋区域60%的劳动人口提供工作，为大多数的穷人提供栖身之地，但农业部门一直被忽略了，其减少贫困和减少不公平的能力受到破坏。农业面临的长期发展问题需要直面解决。概览认为，本区域日益增长的农业生产能力可对减少贫困产生深远影响，并提出了一个确保农业在经济和社会两方面都可持续的双管齐下的战略。

* 本文件延迟提交，因为至2008年1月31日的提交期限时2007年的数据尚未出来。

目 录

	页 次
一. 导言	1
二. 2008 年增长有所下降, 但仍然强劲	1
A. 通货膨胀的不确定性上升	4
B. 食品通货膨胀——下一个大挑战	5
C. 货币继续升值	5
D. 积累储备——付出多大代价?	7
三. 2008 年前景的缩减风险: 渡过次贷危机	8
A. 亚太为渡过全球不稳定做好了充分准备	8
B. 现在——建立防范次贷风险扩散防卫能力的必要性	9
四. 本区域面临的长期挑战: 解决忽视农业的问题	10
A. 农业是减少贫困和维护社会公平的强大推动力	10
B. 农产品贸易自由化及对贫困农民的影响	11
C. 社会上和经济上可行的农业部门: 一种双管齐下的做法	12

一. 引言

1. 《2008 年亚洲及太平洋经济社会概览》探讨了本区域宏观经济和若干社会领域的主要短期和中期前景和挑战，尤其是从减少人类痛苦的视角来探讨，不管这些痛苦是经济困苦还是由于社会不稳定造成的。概览也探讨了与本区域所有发展中国家有关的重大长期发展问题。在这方面，2008 年概览更深入地探讨了农业问题，这个问题被视为扶贫和农村发展努力的关键性决定因素。该出版物强调指出，需要直面忽略农业的问题，因为农业仍然为亚太区域 60% 的劳动人口提供工作，为大多数穷人提供栖身之地，并展示，本区域可通过提高农业生产力来大幅度减少贫困。概览提出了一个双管齐下的战略，以确保农业在经济和社会方面能够可持续发展，并通过向穷人提供其他技能，协助他们离开农业部门。

二. 2008 年增长有所下降，但仍然强劲

2. 亚太区域的发展中经济体在十年里实现了最快的经济增长，预计 2008 年这一增长率将从 2007 年的 8.2% 略为下降至 7.7%。（见表 1 和图 1）。预计 2008 年本区域发达经济体增长速度将从 2007 年的 2% 下降为 1.6%。业绩下降是由于美国住房泡沫破灭造成美国经济减缓、困扰美国和欧洲的信贷紧缩愈演愈烈以及许多亚太货币对美元升值的结果。中国和印度的经济作为区域增长的引擎，预计 2008 年将蓬勃增长，推动本区域其他国家的增长。预计商品和能源出口国，尤其是俄罗斯联邦，将为本区域的强劲增长做出贡献。

3. 由于工业化国家的增长放慢，出口可能出现下降，但是快速增长国家的消费以及财政融通能力将推动强劲的国内需求，对冲击起到缓冲作用。在东亚和东南亚等依赖出口的经济体，出口下降将对整体增长产生减缓效应，但中国的企业将继续提供经济机会。在消费和投资两方面的国内需求也将出现增长。

4. 由于能源价格高，北亚和中亚将继续从消费和建筑增长中受益。在南亚和西南亚国家，其国内经济传统上是由需求推动的，将从强劲的私人消费和投资以及扩张性财政政策中受益。预计斐济和汤加将从 2007 年由于政治动荡造成的经济萎缩中恢复过来，而巴布亚新几内亚的消费也将增长，因为高商品价格的好处将扩散至经济的其他领域。

表 1. 亚太经社会区域选定经济体：2006-2008 年
经济增长率和通货膨胀率

(百分比)	实际国内生产总值			通货膨胀 ^a		
	2006	2007 ^b	2008 ^c	2006	2007 ^b	2008 ^c
亚太经社会发展中经济体 ^d	8.1	8.2	7.7	4.4	5.1	4.6
东亚和东北亚	8.7	9.0	8.4	1.6	3.8	3.3
中国	11.1	11.4	10.7	1.5	4.8	3.5
中国香港	6.8	6.1	5.7	2.0	1.8	3.4
蒙古	8.4	9.0	8.0	5.1	9.0	..
大韩民国	5.0	5.0	4.9	2.2	2.6	3.1
中国台湾省	4.7	5.5	4.7	0.6	1.8	2.4
北亚和中亚	7.6	8.6	7.1	9.7	9.4	8.2
亚美尼亚	13.3	13.8	9.0	2.9	4.4	4.0
阿塞拜疆	34.5	25.0	25.0	8.3	16.7	16.0
格鲁吉亚	9.4	11.0	9.0	9.2	9.2	8.0
哈萨克斯坦	10.6	9.0	9.0	8.6	10.8	8.0
吉尔吉斯斯坦	2.7	8.2	7.0	5.6	10.2	5.0
俄罗斯联邦	6.7	8.1	6.5	9.7	9.0	8.0
塔吉克斯坦	7.0	7.8	6.5	11.9	21.5	10.0
土库曼斯坦	9.0	10.0	10.0	8.2	6.5	9.0
乌兹别克斯坦	7.3	9.0	7.0	14.2	12.2	9.8
太平洋岛屿经济体	3.1	2.7	4.8	2.8	2.8	3.1
库克群岛	0.8	2.5	3.5	3.4	2.8	2.0
斐济	3.6	-3.9	2.2	2.5	4.1	3.0
巴布亚新几内亚	2.6	6.2	6.6	2.3	1.8	2.9
萨摩亚	1.8	3.0	3.5	3.3	4.4	4.1
所罗门群岛	6.1	5.4	4.2	8.1	6.3	7.3
汤加	1.3	-3.5	0.8	7.0	5.9	5.0
瓦努阿图	5.5	4.7	4.6	2.6	2.5	2.5
南亚和东南亚 ^e	8.0	7.4	7.4	8.3	7.9	7.0
孟加拉国	6.7	6.5	6.5	7.2	7.2	6.5
印度	9.6	9.0	9.0	6.7	5.5	5.0
伊朗伊斯兰共和国	6.2	5.8	5.0	13.6	17.0	16.0
尼泊尔	2.8	2.5	4.0	8.0	6.4	6.0
巴基斯坦	6.6	7.0	6.5	7.9	7.8	7.5
斯里兰卡	7.7	6.7	7.0	10.0	15.8	10.0
土耳其	6.1	5.0	5.5	9.6	8.6	6.8
东南亚	6.0	6.2	5.8	6.7	3.7	4.4
柬埔寨	10.8	8.5	7.0	4.7	3.0	3.0
印度尼西亚	5.5	6.2	6.2	13.1	6.3	6.4
老挝人民民主共和国	8.3	7.4	8.1	6.8	4.0	5.0
马来西亚	5.9	5.7	5.8	3.6	2.0	2.8
菲律宾	5.4	7.0	6.7	6.2	2.7	3.5
新加坡	7.9	7.5	4.9	1.0	1.8	3.0
泰国	5.1	4.5	4.9	4.7	2.3	3.3
越南	8.2	8.4	8.2	7.7	7.9	7.7
亚太经社会区域发达经济体	2.4	2.0	1.6	0.6	0.2	0.6
澳大利亚	2.7	4.2	3.2	3.5	2.4	3.1
日本	2.4	1.8	1.4	0.3	0.0	0.4
新西兰	1.8	3.1	2.3	3.4	2.4	2.6

资料来源：亚太经社会，根据国家来源；国际货币基金组织，国际金融统计 CD-ROM 光盘（华盛顿特区，2007 年）；亚洲开发银行（亚行），2007 亚太发展中国家主要指标（马尼拉，2007 年）；独立国家联合体国家间统计委员会网站，www.cisstat.com，2007 年 12 月 3 日和 2008 年 2 月 5 日；以及亚太经社会估算数值。

^a 消费物价指数变动。

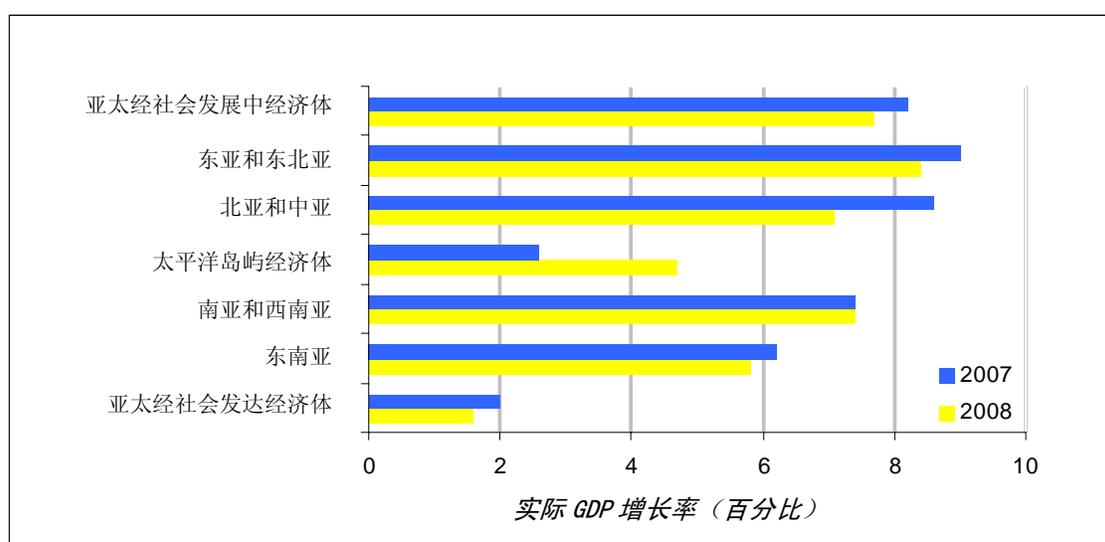
^b 估算值

^c 预测值

^d 根据占本区域 95% 以上人口的 38 个（发展中）经济体（包括中亚共和国）的数据；2004 年美元市场价格（2000 年的价格）计算的 GDP 数字被作为权数来计算区域和次区域的增长率。

^e 2005/06 财政年度对印度和伊朗伊斯兰共和国是指 2005 年，对孟加拉国、尼泊尔和巴基斯坦是指 2006 年。

图 1. 2007-2008 年亚太经社会区域经济增长率



资料来源：亚太经社会，根据国家来源；国际货币基金组织，国际金融统计 CD-ROM 光盘（华盛顿特区，2007 年）；亚行，2007 亚太发展中国家主要指标（马尼拉，2007 年）；独立国家联合体国家间统计委员会网站，www.cisstat.com，2007 年 12 月 3 日和 2008 年 2 月 5 日；以及亚太经社会估算数值。

备注：2007 年的数字是估算值，2008 的数字是预测值。亚太经社会有 38 个发展中经济体。这些数字是根据 2004 年美元市场价格（2000 年价格）GDP 加权平均数计算的。

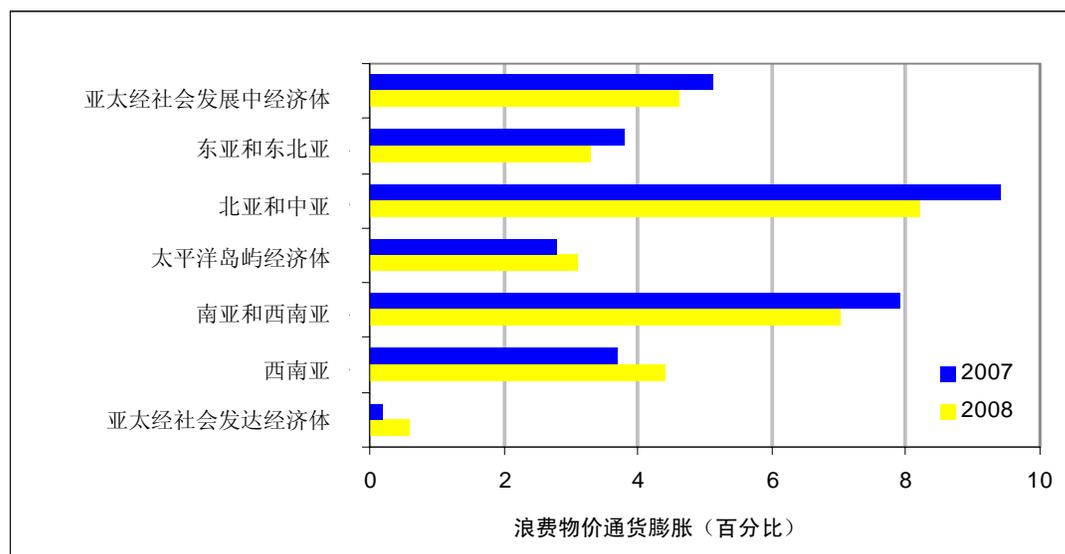
5. 本区域正在进入不确定因素上升的阶段。美国的次贷危机仍然在发展，不能排除其经济大幅度下降以及金融市场更加动荡。2007 年亚太经济体受到了全球金融动荡的影响，主要是国内资本市场波动更加剧烈，以及其外债收益出现相当程度的扩大，尽管这两种影响都不是长久的。本区域的抵御能力主要在于其宏观经济基本面比较健康，使各国能够采取支持性的财政和货币政策，尽管出口增长显著下降、金融市场动荡多变以及由于高油价造成了通胀压力。大量的外汇储备增加了这种抵御能力。

A. 通货膨胀的不确定性上升

6. 2007 年亚太经社会发展中经济体的通货膨胀率从 2006 年的 4.4% 上升到 5.1%。大多数经济体货币升值减缓了国际高油价和高食品价格的影响。除了东亚和东北亚之外，亚太经社会所有其他次区域 2007 年的通货膨胀率低于 2006 年的数字，货币政策也相应地多种多样。中国、印度、大韩民国和中国台湾省 2007 年收紧了其货币姿态，而马来西亚则保持了稳定的利率。相反，印度尼西亚、菲律宾和泰国则放松了利率。

7. 据预测，2008 年亚太发展中经济体的通货膨胀率为 4.6%，货币升值缓冲了高油价和高食品价格的影响（见图 2）。2008 年预计东南亚和大韩民国的通货膨胀将有所上升，但中国、印度、俄罗斯联邦和中国香港将有所减少。预计印度和中国仍然实行保守的货币政策，因为这些国家继续需要控制其经济过热的威胁。

图 2. 2007-2008 年亚太经社会各次区域的通货膨胀



资料来源：亚太经社会计算的数值。

备注：2007 年的数字为估算值，2008 年的数字为预测值。通货膨胀率指的是消费物价指数的变化。亚太经社会有 38 个发展中经济体。这些数字是根据 2004 年美元市场价格（2000 年价格）GDP 加权平均数计算的。

8. 货币当局在 2008 年面临着一种两难境地。可能需要采取限制性政策来对付通货膨胀压力，但也可能需要采取宽松的政策来控制 GDP 增长的大幅下降。有可信的货币政策和低通货膨胀预期的国家应能在 2008 年控制通货膨胀。

9. 关键的挑战是要确定 2007 年油价和食品价格上涨的情况在多大程度上将在 2008 年及其后继续下去。2007 年大部分时间布伦特原油价格在每桶 70 美元左右徘徊，在 11 月份逼近 100 美元，并于 2008 年 1 月达到该价位。不断贬值的美元以及主要产油区附近的地缘政治紧张状况已经并将继续成为超过需求的决定价格移动的因素。

10. 随着美国牵头的工业化经济体经济的放缓，对石油价格的压力可能会减缓。石油价格最近上涨也反映了投机现象。有理由相信供应可能会增加，尤其是随着新的矿物燃料变得具有可行性，偏远地区和较深水域的投资产生回报，以及油砂、重质原油和煤转化为油得到开发。

B. 食品通货膨胀——下一个大挑战

11. 食品价格可能仍然保持在高位。2007 年食品价格的迅速上涨的部分原因是：澳大利亚的旱灾、中国的水灾以及欧洲的干燥天气。此外，粮食和油菜籽成为生产生物燃料的主要原材料，导致 2007 年农业商品价格显著增加，其销售价格达到了近 30 年来的最高值。石油价格在 2008 年 1 月达到每桶 100 美元；大豆价格跃至 34 年来的新高；玉米价格接近 11 年来的最高价；小麦价格紧逼其最近的历史最高价；油菜籽价格升到破纪录的价位；棕榈油期货价格达到历史新高。由于迈向使用生物燃料的步伐显然无法阻挡，本区域必须为食品价格上涨做好准备。生物燃料的发展可能会减轻农民的贫困，但至今尚未看到任何效益，因为在目前，他们缺乏扩大其土地和适应新作物的手段。政府需要认真考虑生物燃料生产对穷人的影响。

12. 对本区域的许多国家而言，食品价格比油价更严重的通货膨胀关切，因为食品在消费者支出中所占的百分比要高得多。例如，在菲律宾，食品占消费物价指数的 50%，而能源只占 7%；在印度，食品占消费物价指数的 46%；在印度尼西亚为 42%；在中国为 33%。由于较高的食品价格是如此严重地影响到低收入家庭，政府可能需要考虑以食品券或现金的形式为穷人提供补贴。

C. 货币继续升值

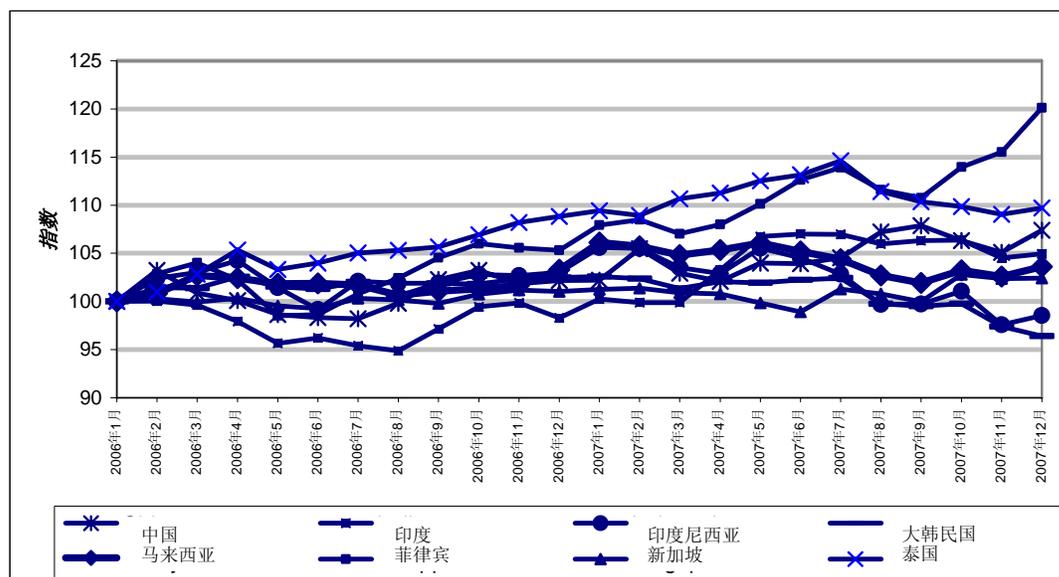
13. 在过去的两年里，由于出现了巨大的全球资金流动浪潮，本区域国家的货币已大幅升值。自从 2006 年以来，本区域的所有主要货币对美元都升值了。预计 2008 年这一趋势将继续发展，因为美国对世界的其他国家和地区存在着巨大的失衡，以及全球金

融市场出现了动荡。2006年至2007年11月之间，大韩民国货币韩元对美元升值了7.3%，而泰铢则在同期升值了17%左右。但是各国货币并非仅对美元升值，许多货币对日元也升值了。有关各国货币对中国人民币的升值尤其具有关联性，因为中国与本区域其他经济体在第三国市场进行竞争。

14. 不停的货币升值保护本区域的经济体免受高油价和高食品价格的冲击，但是这对出口的竞争力是一个打击。实际有效汇率的变动，是衡量竞争力的最佳尺度，其情况表明所有大的经济体除了印度尼西亚和大韩民国之外，自从2006年以来其货币都出现了升值（见图3），从新加坡的2.4%到菲律宾的20%不等。因此，本区域国家不仅损失了对美国的出口竞争力，也损失了对其他贸易伙伴的竞争力。

图3. 2006-2007年若干亚太社会经济体实际有效汇率

(2006年1月=100)



资料来源：根据国际清算银行数据库的在线数据（2008年1月17日）。

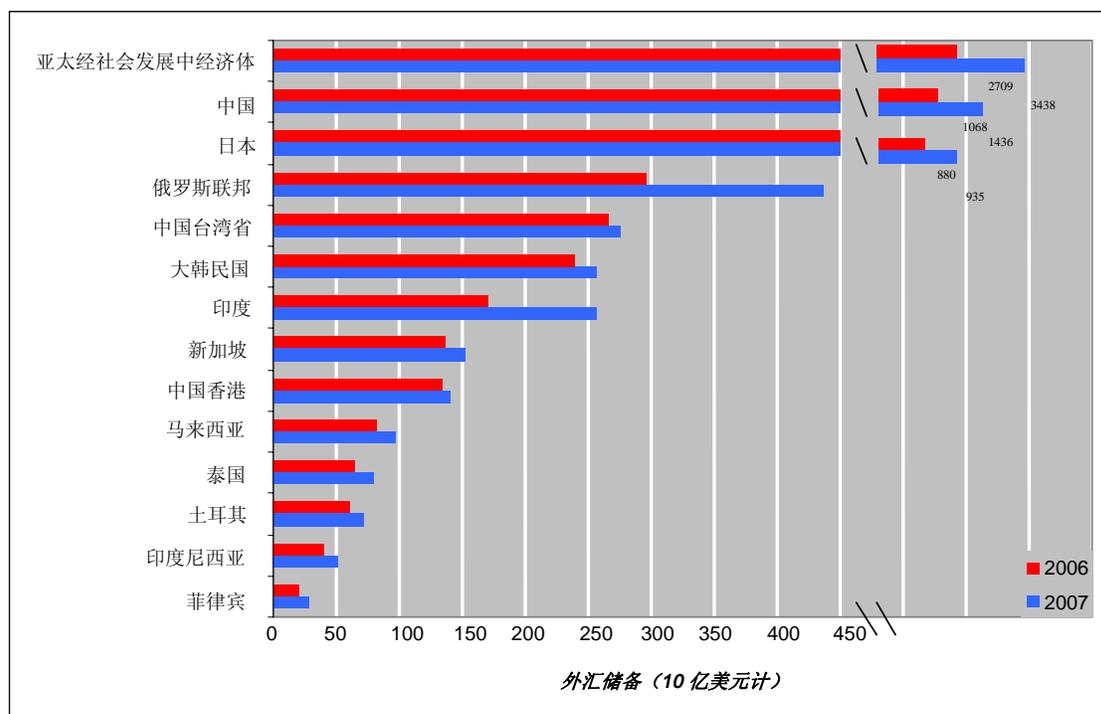
15. 自从2006年以来，本区域国家的实际有效汇率出现了最大的升值，尤其是泰国和菲律宾，其出口收入已经受到影响。泰国以美元计算的出口增长在2007年第三季度增长之后（11.6%）在第四季度出现了下降（高于上一年同期11.6%）。菲律宾的出口增长在2007年11月变为负数（与上一年相比为2%），而上一个月出口增长增加了10.5%。

16. 在低技术密集型制造业部门以及其他低进口率的部门，例如农业和商品，所受的冲击最大。在泰国，以当地货币计算的成衣、珠宝、家具和橡胶的出口收入自从 2006 年以来已持平。在菲律宾，纺织、家具、香蕉、和菠萝受到的影响最严重。

D. 积累储备——付出多大代价？

17. 截至 2007 年 10 月，亚太区域发展中经济体积累的外汇储备从 2006 年底的 2.7 万亿增加到 3.4 万亿（见图 4）。一方面储备是作为缓冲金融危机而积累的，其迅速增加也是控制区域货币升值的斗争的结果。中央银行一直在进行冲销操作，以消除由于积累储备造成的过多流动资金。其他措施包括提高银行储备率和利率。然而，近几个月来货币供应总量的增加表明流动资金继续增加。

图 4. 2006-2007 年亚太区域外汇储备主要持有者



资料来源：国际货币基金组织，国际金融统计数据（CD-ROM 光盘）（华盛顿特区，2007 年）。

备注：外汇储备不包括黄金。2007 年的数据指的是 2006 年 10 月的数据或者有资料提供的最近月份的数据。

18. 日益增加的流动资金使人们更加关切通货膨胀。2007 年 11 月中国的通货膨胀率是 10 年来最高的，2007 年 1 月印度的通货膨胀率达到 2 年来的新高后，采取了积极的紧缩才使物价下降，除了消费物价通货膨胀之外，流动资金推高了其他资产的价格，

其中一些价格远离了其基本价值，非常不现实。2007年中国的资本股价收益率为59倍，这是迄今为止亚洲最高的股价收益率。在印度的城市中心，例如班加罗尔和孟买，住房价格在2005和2006年翻了一番。大韩民国一些城市地区的财产价格也大幅度增加。

19. 货币升值意味着政府的财政成本在增加。外汇储备主要投资在低收益的美国政府债券。另一个成本是由于美元价值不断贬值造成的外汇储备持有的资本价值的损失。

三. 2008年前景的缩减风险：渡过次贷危机

20. 据预测2008年的主要风险在于美国住房市场下跌造成的扩散影响效应。迄今为止，本区域的经济体对美国与欧洲联盟成员国正在发展的信贷紧缩状况具有相对的免疫力。本区域的公司部门往往资金充裕，没有过多地举债经营。据报告本区域也很少持有次贷和其他脆弱债务。

21. 由次贷危机造成的美国经济下降的主要影响将体现于本区域出口的下降。美国为应对增长放缓正在大力地削减利率，推低了已经贬值的美元。本区域国家将面临着需求减少及其对美国出口竞争力损失的双重打击。也有由外部事态发展、对本区域增长前景的担忧以及外汇“转口”市场的逆转所触发的大量资本从本区域流出的风险。

22. 亚太经社会进行的分析表明，如果美国出现衰退的最糟情景以及美元继续贬值，其对本区域许多国家的影响将是严酷的。中国的经济将仍然相当具有抵御能力，尽管它将面临着相当程度的放缓。出口高端技术产品和高质量消费品的相当开放的经济体将暴露在严重的风险面前：例如，大韩民国、新加坡和中国台湾省将会尤其脆弱。然而，美国衰退对主要由国内需求拉动的经济体，如印度的影响可能不那么明显。

23. 次贷危机可能会带来一些积极影响，为亚太区域产生新的机遇。由于本区域目前的预测增长预测相对较好，亚太资本的收益可能增加。亚太的投资者正在支持发达国家渡过最近的动荡方面发挥重要作用。本区域的主权财富基金和国家投资机构已经成为支撑美国和欧洲疲弱的银行部门的主要参与者。财政权力平衡向本区域的转移也体现于亚太公司部门海外投资的急剧增加。

A. 亚太为渡过全球不稳定做好了充分准备

24. 自从1997年的亚洲金融危机以来，亚太国家在恢复经济方面取得了巨大进展。因此，本区域为渡过全球金融和经济不稳定具备了充分的条件。

自从 1997 年以来本区域的 GDP 翻了一番，现在人均收入显著高过危机前的水平。

- 各国已经明确地将目标对准了通货膨胀而不是利率。2005 年中国和马来西亚扩大了其汇率浮动幅度，从那时以来其货币已经大幅升值。菲律宾、大韩民国和泰国也出现了大幅升值。解除明确的汇率目标减少了货币汇率错配的风险，并鼓励投资者进行套头保值。
- 政府预算赤字逐步减少，一些国家已经扭亏为盈。因此对公共债务爆炸的担心有限，大多数国家的公共债务处于 2000 年以来最低水平。
- 没有出现象 1997 年危机发生前夕那样经常帐户赤字过多的迹象。事实上，危机后的东亚现在是向世界其他地方输出资本的输出方。2007 年东亚新兴经济体的经常账户盈余达 GDP 的 6.5%。
- 所有国家外汇储备对短期债务的比例都比较高。自 1997 年以来亚太经社会发展中成员国的外汇储备有了 6 倍的增加，截至 2007 年 10 月达到 3.4 万亿美元。这些储备能够弥补任何资本流入的突然中断。
- 没有出现个人国内信贷积累占 GDP 比率过多的现象，不良贷款占总贷款的比例已经从 2000 年代初的水平大幅下降。本区域银行资本充足率远远高于 8% 的国际标准。
- 各国已经降低了其对银行融资的依赖。一个积极的发展动态是诞生了一些当地货币证券市场。察觉风险的变化自动通过这些市场反应出来，其带来的系统风险比外汇面值的贷款风险要小。

B. 现在——建立防范次贷风险扩散防卫能力的必要性

25. 随着资本市场的日益开放，本区域的经济体与全球金融流动紧密相连。然而，由于投资者情绪变幻无常，不可能预测金融部门的动荡何时或如何影响到本区域的市场。因此，各国为预防外来金融部门冲击所能采取的措施非常少。即使如此，各国能够确保其经济足够强大和具有足够的灵活性来渡过和适应冲击。减缓金融冲击影响的努力非常关键，因为他们会对穷人造成沉重的损害，因为穷人为应付任何的收入冲击所作的准备最不充足，遭受的损失最大。

26. 有效防范金融危机影响的措施包括，采取宏观经济措施来建设抗冲击能力，以

及采取社会经济措施减少其对穷人的影响。在这方面，各国必须确保他们具备：

(a) **坚实的宏观经济基本要素**，以便维持投资者的信心及维持经济增长。关键要素是温和稳定的通货膨胀；确保低财政赤字和可持续债务负担的健全的金融政策；能够吸收冲击的更灵活的汇率制度；

(b) **健康的金融部门**，以便建立信心，并从资本流入中受益。当局必须追踪掌握区域市场采用的金融新产品日益增加的多样性和复杂性。需要通过发展国内和区域证券市场深化金融市场；

(c) **强劲的微观经济基础**，以确保经济制度的效率，其基本的要求是建立得到强有力的司法监督保护的清晰的产权，使各公司和机构能够有效的运作；

(d) **社会安全网**，以保护经济衰退时面临困境的人。现在迫切需要采取新行动，因为这些系统在危机期间难以建立。有效的安全网应该针对穷人，但其规模和覆盖面应该足够大，以便提供广泛的社会保障，维持足够的生活水平；

(e) **改善区域合作**，以便同时预防危机和使各国在危机时能够作出反应。本区域国家需要采取更多的行动，针对潜在的破坏性流动建立有效预警制度。

四、本区域面临的长期挑战：解决忽视农业的问题

27. 尽管经济业绩良好以及各政府努力促进包容性发展，本区域新出现了一些问题。世界上有 6 亿多穷人生活在亚洲，将近占世界穷人总数的三分之二，这些人口主要生活在农村地区，依靠务农为生。解决对农业明显忽视的问题，应该成为区域的优先重点问题，以确保在减少贫困和不平等方面取得进一步的进展。

28. 农业为亚太区域 60% 的劳动人口提供就业机会。然而，数十年来对农业的忽视，削弱了该部门减少贫困和不平等的能力。农业部门的增长和生产力一直步履蹒跚，千百万人无缘 1970 年代提高农业收成的“绿色革命”。农民身上压力日益增加，具体体现于补贴下降、生产资料价格上涨、对失去土地的抗争愈演愈烈、以及负债者自杀数量惊人。

A. 农业是减少贫困和维护社会公平的强大推动力

29. 提高经济增长只是扶贫努力的一个方面。增长的地区和部门也很重要。印度的贫困问题通过农村经济增长比通过城市经济增长能更容易地得到解决。必须铭记，与农

村发展和人力资源开发有关的初始条件的不同会带来不同的结果，农业生产力和农村发展的公共开支是减贫的重要要素。

30. 农业劳动生产力对减贫具有重要影响。亚太经社会的估算表明，亚太经社会区域农业生产力每增加 1%，贫困就会减少 0.3%。鉴于本区域各国之间农业劳动生产率差距巨大，潜在的收益看起来是巨大的。根据亚太经社会的分析，将本区域的平均农业生产力提高到泰国的水平，也就是该分析的基准水平，将使 2.18 亿人脱贫¹。印度可从劳动生产力的提高中获得最大收益，因为印度拥有本区域穷人总数中的近三分之二，并存在着巨大的农业生产力差距。

31. 投资、识字和农业生产力可减少收入不平等，实现农业增值是减少收入不平等的更加有效的方法，因为其对最低收入群体会产生过多的影响。亚太经社会的估算表明，将农业生产力提高到泰国的水平可以将不平等减少 6%（按基尼系数计算）。

32. 农业研究与开发、农村人口的教育以及加强农村基础设施，包括电和公路都是劳动生产力的决定要素，对减贫会产生重大影响。也有强有力的证据表明农业生产力对人力资本开发会产生显著影响。

B. 农产品贸易自由化及对贫困农民的影响

33. 农产品贸易的自由化及其对发展中经济体的影响，历史上一直是包括多哈发展回合在内的国际贸易谈判的一个争论不休的问题。因此发展中国家至今在进行多边农产品贸易改革方面采取谨慎态度，因为优惠减损和提高进口食品的小型经济体的农产品价格可能会对其经济造成伤害，以及可能对粮食安全和减贫产生不利影响。

34. 亚太经社会对多哈改革下的农产品贸易自由化影响的分析表明，一些国家减少了贫困，而其他一些国家贫困则增加了。在亚太区域短期来说，通过多哈农产品贸易改革可使每天生活费不足 1 美元的 500 万人脱贫，在长期有可能增加到 700 万人。在中国，可能的收益似乎是最巨大的，通过增加非技术工人的实际工资，脱贫的穷人可多达 1000 万，主要在农村地区。在泰国和越南，贫困的发生率也会减少，印度尼西亚和菲律宾也一样。然而，在短期和长期，孟加拉国、印度、俄罗斯联邦和斯里兰卡的贫困会增加。

¹ 泰国的农业劳动力生产比率做为基准有以下几个原因：它是本区域实现了大多数千年发展目标的少数国家之一，农业为实现这些具体目标做出了很大的贡献。此外，业绩较好的国家（例如马来西亚、新加坡和大韩民国），其生产力水平要么相当高要么不具代表性。

由于对非技术劳工实际工资的负面影响，印度将受害最严重，将新增 720 万穷人。

35. 如果各国超越多哈改革并采取全面的农业自由化，消除对农业食品产品的所有关税、出口补贴以及国内支持，亚太区域在短期可使 4800 万人脱贫，这一数字在长期可能达到 5100 万。在所有的国家，除了斯里兰卡，贫困水平将会减少。在中国农村，近 2500 万人可脱离贫困，印度的数字为 1200 万。

36. 许多其他研究的结果表明，农产品贸易改革可能对发展中经济体产生积极影响。在中国，在全球贸易自由化的情景下，城乡收入比将有所下降，尽管幅度并不很大。这些结果也表明，农村家庭的福利将获得最大的增加。在印度尼西亚，其对不平等的影响可忽略不计，但是增加的收入可使一小部分人脱贫。

C. 社会上和经济上可行的农业部门：一种双管齐下的做法

37. 由于大多数的穷人生活在农村地区，严重依赖农业为生，因此应该使振兴农业成为区域政策的优先重点。一些穷人将仍然留在农业部门，并继续靠务农维持初步生计。然而，其他人将从这一部门转移到工业或服务业，这些行业可提供更好的就业机会以及脱贫的机会。应制定政策使这一转变更加容易进行。仅农业本身不能使亚太区域的 6.41 亿穷人脱贫。发展非农部门同样重要。概览建议采取一种双管齐下的战略来确保农业在经济和社会两个方面都可行，恢复其作为减少贫困和不平等的引擎的重要作用。

38. 首先，需要振兴农业。这需要面对市场，重点关注质量和标准。必须对研究与开发进行投资，以便提高农业生产力。此外，必须在卫生、教育和这一部门的技术创新进行投资。必须修订连接农村穷人与城市和市场的土地政策，必须向务农社区方便地提供信贷手段和农作物保险。

39. 第二，在便利人口从农业部门流出的同时，应同时补充农业发展，包括增强穷人的权力，尤其是妇女的权力、改善挖掘劳工市场机会的能力以及促进农业非农活动和区域增长中心的发展。公共政策应该支持两个轨道，从而为穷人和富人提供公平的竞技场。

.